



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Declining to Set
Aside or to Refer Back to
the CRTC a Decision
Respecting Radio Station
CIWW Ottawa**

**Décret refusant d'annuler
ou de renvoyer au CRTC
une décision concernant
la station de radio CIWW
Ottawa**

SI/95-38

TR/95-38

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC a Decision Respecting Radio Station CIWW Ottawa		Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC une décision concernant la station de radio CIWW Ottawa	

Registration
SI/95-38 April 5, 1995

BROADCASTING ACT

Order Declining to Set Aside or to Refer Back to the CRTC a Decision Respecting Radio Station CIWW Ottawa

P.C. 1995-399 March 14, 1995

Whereas the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission rendered a number of decisions reported in the *Decision CRTC 94-923* document dated December 19, 1994;

Whereas, amongst these decisions, were decisions to renew the licence for radio station CIWW Ottawa and to issue licences for cable television undertakings in Thunder Bay, Sault Ste. Marie, Niagara Falls and St. Catharines;

Whereas, under section 28 of the *Broadcasting Act*, the Governor in Council may, on petition of any person or on the Governor in Council's own motion, set aside or refer back to the Commission any decision to issue, amend or renew a broadcasting licence, if the Governor in Council is satisfied that it derogates from the attainment of the objectives of the broadcasting policy for Canada;

Whereas the Governor in Council has received petitions requesting that the decisions to issue or to renew licences, as contained in the *Decision CRTC 94-923* document, be set aside or referred back to the Commission for reconsideration and hearing;

And Whereas the Governor in Council, having considered these petitions, is not satisfied that these decisions to issue or to renew licences derogate from the attainment of the objectives of the broadcasting policy for Canada;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Communications, pursuant to section 28 of the *Broadcasting Act*, hereby declines to set aside or to refer back to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission for reconsideration and hearing, those

Enregistrement
TR/95-38 Le 5 avril 1995

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

Décret refusant d'annuler ou de renvoyer au CRTC une décision concernant la station de radio CIWW Ottawa

C.P. 1995-399 Le 14 mars 1995

Attendu que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a rendu un certain nombre de décisions rapportées dans le document *Décision CRTC 94-923* *Décision CRTC 94-923* daté du 19 décembre 1994;

Attendu que, parmi ces décisions, se retrouve une décision de renouveler la licence pour la station de radio CIWW Ottawa de même que celle d'émettre des licences pour des entreprises de télédistribution pour Thunder Bay, Sault Ste. Marie, Niagara Falls et St. Catharines;

Attendu qu'en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la radiodiffusion*, le gouverneur en conseil peut, sur demande ou de sa propre initiative, annuler ou renvoyer au Conseil, toute décision d'attribuer, de modifier ou de renouveler une licence, s'il est convaincu que cette décision ne va pas dans le sens des objectifs de la politique canadienne de radiodiffusion;

Attendu que le gouverneur en conseil a reçu des requêtes demandant que les décisions d'émettre ou de renouveler des licences, telles que contenues dans le document *Décision CRTC 94-923*, soient annulées ou renvoyées au Conseil pour réexamen et nouvelle audience;

Attendu que le gouverneur en conseil, ayant tenu compte de ces requêtes, n'est pas convaincu que ces décisions d'émettre ou de renouveler des licences, vont à l'encontre des objectifs de la politique canadienne de radiodiffusion,

À ces causes, sur recommandation du ministre des Communications et en vertu de l'article 28 de la *Loi sur la radiodiffusion*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil refuse d'annuler ou de renvoyer au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

decisions reported in the *Decision CRTC 94-923* document dated December 19, 1994, approving the applications to renew the broadcasting licence for radio station CIWW Ottawa and the applications to issue licences for cable television undertakings in Thunder Bay, Sault Ste. Marie, Niagara Falls and St. Catharines.

pour réexamen et nouvelle audience, les décisions rapportées dans le document *Décision CRTC 94-923* daté du 19 décembre 1994 approuvant la demande de renouvellement pour la station de radio CIWW Ottawa de même que les demandes pour l'émission de licences pour des entreprises de télédistribution pour Thunder Bay, Sault Ste. Marie, Niagara Falls et St. Catharines.